

## **Podnet generálneho prokurátora Slovenskej republiky ministromi spravodlivosti Slovenskej republiky na podanie dovolania**

V trestnej veci obvineného JBBBB za prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, evidovanej na Okresnom súde Košice I pod sp. zn. 10 T 56/2016 podávam podľa § 369 ods. 1 Trestného poriadku, z dôvodu podľa § 371 ods. 3 Trestného poriadku

### **podnet na podanie dovolania ministrom spravodlivosti**

proti právoplatnému rozsudku Krajského súdu v Košiciach (ďalej len „krajský súd“) sp. zn. 4 To 89/2017 z 12. decembra 2017, ktorý bol doručený Krajskej prokuratúre v Košiciach dňa 28. decembra 2017.

Týmto rozsudkom a v konaní, ktoré mu predchádzalo, bol porušený zákon v ustanovení § 158 Trestného zákona a v ustanoveniach § 2 ods. 10, § 2 ods. 12, § 44 ods. 1, ods. 2, § 146 a § 284 ods. 2 Trestného poriadku **v prospech**

Lehota na podanie dovolania v neprospech obvineného, ustanovená v § 370 ods. 1 prvá veta, ods. 2 Trestného poriadku, uplynie **dňa 28. júna 2018**.

### **O d ô v o d n e n i e**

Rozsudkom Okresného súdu Košice I (ďalej len „okresný súd“) sp. zn. 10 T 56/2016 z 28. júna 2017 bol uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona v podstate na tom skutkovom základe, že

v Košiciach dňa 8. októbra 2015 asi o 13.30 hodine ako vodič osobného motorového vozidla značky viedol vozidlo v ľavom jazdnom pruhu po Štúrovej ulici v smere do križovatky s Južnou Triedou, kde nedal prednosť chodkyňi

— ktorá ňefchádzala cez riadne~vyznačený prechod nehody nebol riadený svetelným signalizačným zariadením, čím obvinený porušil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v dôsledku čoho prišlo k zrážke, kde poškodená ňef utrpela zranenie v rozsahu: otras mozgu ľahkého stupňa, pomliazaeni^dreninami tváre v oblasti jarmovej kosti, odreninu ľavej hornej mihalnice, krvné podliatiny v oblasti oboch viečok, tržnú ranu na brade veľkosti cca 3 cm, sériovú zlomeninu rebier II—V vľavo

s malým posunom, zlomeninu krížovej kosti vľavo zasahujúcu do krížovo - bedrového skĺbenia, zlomeninu horného a dolného ramienka lonovej kosti vpravo s posunom o šírku kosti, s dobou liečenia do 3 mesiacov.

Za to mu bol uložený trest odňatia slobody podľa § 157 ods. 2, § 34 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. j) Trestného zákona, vo výmere 1 (jeden) rok.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona súd obvinenému výkon trestu podmiennečne odložil.

Podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona súd pri povolení podmiennečného odkladu výkonu trestu odňatia slobody určil obvinenému skúšobnú dobu v trvaní 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 61 ods. 2 Trestného zákona súd uložil obvinenému trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 4 (štyri) roky.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd uložil obvinenému povinnosť nahradiť škodu vo výške 5.791,50 € a poškodenej spoločnosti Dôvera Z<sup>s</sup> s<sup>o</sup> sídlom Bratislava, Einsteinova 25 škodu vo výške 4.255,65 €.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podal v zákonnej lehote ob<sup>v</sup>odvolanie.

Krajský súd rozsudkom sp. zn. 4 To 89/2017 z 12. decembra 2017 podľa § 321 ods. 1 písm. d), písm. e) Trestného poriadku zrušil napadnutý rozsudok a podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku obvineného MmiBBI uznal vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona skutkovom základe, že

dňa 8. októbra 2015 v čase okolo 13.30 hodine ako vodič osobného motorového vozidla značky HmjmjHHHHft viedol vozidlo v ľavom jazdnom pruhu po Štúrovej uroTyKošiciach v smere do križovatky s Južnou Triedou, kde nedal prednosť chodkyni)

ktorá prechádzala cez riadne vyznačený prechod pre chodcov, ktorý v čase nehody nebol riadený svetelným signalizačným zariadením, čím obvinený porušil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a „doplnení niektorých zákonov, v dôsledku čoho došlo k zrážke, pričom poškodená MF||^||J utrpela ujmu na zdraví v rozsahu: otras mozgu, zlomeninu ľavej "časti krížovej kosti, zlomeninu horného a dolného ramena pravej lonovej kosti s posunom, zlomeninu 2. až 5. rebra vľavo, kožnú odreninu v ľavej jarmovej oblasti, tržnú ranu horného viečka, obojstranné krvné podliatiny v oblasti viečok a krvné podliatiny na ľavej hornej a ľavej dolnej končatine, s dobou liečenia v trvaní piatich týždňov.

Za to mu podľa § 158, § 36 písm. j), § 38 ods. 2, ods. 3, § 56 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona uložil peňažný trest vo výmere 700,- (sedemsto) €.

Podľa § 57 ods. 3 Trestného zákona pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, obvinenému určil náhradný trest odňatia slobody vo výmere 5 (päť) mesiacov.

Podľa § 61 ods. 2 Trestného zákona obvinenému uložil trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 26 (dvadsaťšesť)

Podľa § 288 ods. 3 Trestného poriadku poškodených!\_\_

\_\_\_\_\_ ~ a Dôveru~ZP, a. s.  
Tnsteinova 25, Bratislava, s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný

Uvedeným rozsudkom krajského súdu ako aj v konaní, ktoré mu predchádzalo, bol porušený zákon v ustanovení § 158 Trestného zákona a v ustanoveniach § 2 ods. 10, § 2 ods. 12, § 144 ods. 1, ods. 2, § 146 a § 284 ods. 2 Trestného poriadku, v prospech obvinenej

Podľa § 158 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a spácha taký čin na chránenej osobe, potrestá sa odňatím slobody na jeden až päť rokov.

Podľa § 2 ods. 10 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti svedčiace v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán

Podľa § 144 ods.1 Trestného poriadku znalec musí byť pri príbratí upozornený na povinnosť bez odkladu oznámiť skutočnosti, pre ktoré by mohol byť vylúčený alebo ktoré mu vo veci bránia byť činný ako znalec. Musí byť tiež poučený o význame znaleckého posudku z hľadiska všeobecného záujmu a o trestných následkoch vedome nepravdivého znaleckého posudku.

Podľa § 144 ods. 2 Trestného poriadku ak znalecký posudok obstará niektorá zo strán, poučí príslušný orgán činný v trestnom konaní alebo súd znalca na okolnosti uvedené v odseku 1.

Podľa § 146 Trestného poriadku ak vzniknú pochybnosti o správnosti znaleckého posudku alebo ak je znalecký posudok nejasný alebo neúplný, treba požiadať znalca o vysvetlenie alebo doplnenie posudku. Ak by to nevedlo k odstráneniu pochybnosti alebo nejasnosti znaleckého posudku alebo k úplnosti znaleckého posudku, treba pribrať iného znalca.

Podľa § 147 ods. 1 Trestného poriadku vo výnimočných a obzvlášť závažných prípadoch vyžadujúcich si osobitné vedecké posúdenie alebo na preskúmanie posudku znalca môže orgán činný v trestnom konaní alebo súd pribrať na podanie znaleckého posudku znalecký ústav.

Podľa § 284 ods. 2 Trestného poriadku uznať obžalovaného za vinného z trestného činu podľa prísnejšieho ustanovenia zákona, ako podľa ktorého posudzovala skutok obžaloba, môže súd len vtedy, ak obžalovaného na možnosť tohto prísnejšieho posudzovania skutku upozornil skôr, ako súd vyhlásil dokazovanie za skončené. Ak o to obžalovaný alebo jeho obhajca požiada, treba mu poskytnúť znovu lehotu na prípravu obhajoby a hlavné pojednávanie na ten účel odročiť najmenej o päť pracovných dní.

Okresný súd ani krajský súd sa citovanými zákonnými ustanoveniami dôsledne neriadili.

Prokurátor Okresnej prokuratúry Košice I podal na obvineného\* obžalobu za prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Podkladom pre túto právnu kvalifikáciu skutku ako trestného činu bol znalecký posudok podaný znalcom<sup>^pHHHHIHHfcv</sup> prípravnom konaní.

Zo záverov tohto znaleckého posudku vyplynulo, že poranenia poškodenej sú ťažkého charakteru a vyžiadali si dobu liečenia a práceneschopnosti v trvaní 34 dní s tým, že poranenia poškodenej mali vplyv na

Na hlavnom pojednávaní dňa 28. júna 2017 predložil splnomocnenec poškodenej znalecký posudok podaný znalcom z ktorého vyplývalo, že poškodená utrpela okrem iných zranení hlavne nestabilnú zlomeninu panvy, ktoré zranenie patrí medzi najzávažnejšie poranenia skeletu.

Podľa tohto znalca si takáto zlomenina vyžaduje v bežnej lekárskej praxi dobu liečenia v trvaní do troch mesiacov pri nekomplikovanom priebehu liečby.

Zároveň uviedol, že v prvých 6 týždňoch je pri nácviku chôdze nevyhnutné používanie ortopedických pomôcok - v danom prípade chôdza pomocou chodítka a tiež s pomocou inej osoby. Podľa <sup>skrátenie</sup> celkovej dĺžky liečenia poškodenej v t r a m p o d 6 týždňo<sup>^nemožno</sup> pri zaznamenatej nestabilnej zlomenine panvového kruhu v žiadnom prípade odborne akceptovať.

Znalec sa tiež podrobne zaoberal otázkou narušenia obvyklého spôsobu života poškodenej v dôsledku tohto poranenia.

Konštatoval, že obvyklý spôsob života bol u poškodenej obmedzený nielen počas hospitalizácie na Klinike úrazovej chirurgie Univerzitnej nemocnice Košice a na Oddelení dlhodobochorých Leteckej vojenskej nemocnice, a. s. Košice od 8. októbra 2015 do 11. novembra 2015, kde bola odkázaná na pomoc zdravotníka

Jej obvyklý spôsob života bol narušený aj po prepustení z nemocnice, pretože bola nútená používať naďalej ortopedické pomôcky, čím bola obmedzená v bežnej dennej pohybovej aktivite, osobnej hygiene ako aj pri zabezpečovaní si bežných životných potrieb a tiež tým, že bola čiastočne odkázaná na pomoc inej osoby.

Týmito obmedzeniami bol závažným spôsobom narušený jej obvyklý spôsob života počas celej doby liečenia, ktorú možno z úrazového a časového hradiska ohraničiť na trvanie troch mesiacov.

Podľa § 123 ods. 3 písm. i) Trestného zákona sa ťažkou ujmom na zdraví pre účely tohto zákona rozumie vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorou je porucha zdravia trvajúca dlhší čas.

Podľa § 123 ods. 4 Trestného zákona poruchou zdravia trvajúcou dlhší čas sa na účely tohto zákona rozumie porucha, ktorá si objektívne vyžiadala liečenie, prípadne aj pracovnú neschopnosť, v trvaní najmenej štyridsaťdva kalendárnych dní, počas ktorých závažne ovplyvňovala obvyklý spôsob života poškodeného.

Okresný súd sa stotožnil so znaleckým posudkom podaným znalcom čo odôvodnil aj tým, že menovaný znalec pôsobí v odvetví chirurgia - traumatológia, a preto je najpovolanejším na odborné zhodnotenie poranenia poškodenej, pričom sa vo svojom posudku dôsledne zaoberal aj narušením obvyklého spôsobu života poškodenej.

Naopak, ktorý bol pribratý do konania orgánmi prípravného konania, ssWazkounarušenia obvyklého spôsobu života poškodenej zaoberal nedôsledne, pretože vôbec neodôvodnil, prečo podľa neho poškodená po prepustení z nemocnice už nemala narušený obvyklý spôsob života.

Okresný súd tiež konštatoval, že odbornosť tohto znalca je definovaná v odbore zdravotníctva a farmácie, odvetvia súdneho lekárstva (toxikológia, alkoholológia a sérohematológia), a preto aj z tohto dôvodu považoval znalecký posudok podaný znalcom (MPPMM) za odborne kvalitnejší.

Po vyhodnotení uvedených dôkazov okresný súd zmenil právnu kvalifikáciu skutku, pre ktorý bol obvinený stíhaný, na prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona.

V tejto súvislosti je nutné podotknúť, že okresný súd v rozpore s ustanovením § 284 ods. 2 Trestného poriadku pred tým, ako vyhlásil dokazovanie za skončené, neupozornil obvineného na možnosť

Proti tomuto rozsudku podal obvinený v zákonnej lehote odvolanie, na podklade ktorého krajský súd napadnutý rozsudok zrušil a obvineného uznal za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Krajský súd svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že v konaní prvostupňového súdu zistil procesné pochybenie vo vzťahu k znaleckému posudku podanému

Poukázal pritom predovšetkým na porušenie § 144 ods. 2 Trestného poriadku.

Toto pochybenie okresného súdu však krajský súd nenapravil zákonným spôsobom, pretože len podľa § 269 ods. 2 Trestného poriadku prečítal znalecký posudok podaný znalcom ako listinný dôkazný prostriedok podľa § 269 Trestného poriadku.

Z napadnutého rozsudku krajského súdu je zrejmé, že tento vo svojom rozhodnutí vychádzal výlučne so záverov znaleckého posudku podaného znalcom

z prípravného konania, pričom sa žiadnym spôsobom nWysporiadal so znaleckým posudkom podaným znalcom predloženým na hlavnom pojednávaní.

Vo dôvodnení svojho rozhodnutia žiadnym spôsobom nevysvetlil, z akého

[ozpory v uvedených dvoch znaleckých posudkoch ponechal bez povšimnutia a v tomto smere svoje rozhodnutie nijakým spôsobom neodôvodnil.

Takéto rozhodnutie je podľa judikatúry Ústavného súdu nepreskúmateľné, pretože podľa článku 46 Ústavy Slovenskej republiky má účastník konania právo na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré je jasné a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkové otázky, ktoré majú pre vec podstatný význam. Súdne rozhodnutia nesmú byť neodôvodnené, svojvoľné, arbitrárne a nedávajúce odpoveď na podstatu veci tak, ako je tomu v prípade napadnutého rozsudku krajského súdu.

Je nepochybné, že znalecký posudok môže v priebehu trestného konania predložiť aj niektorá zo strán. Je potrebné nakladať s ním rovnako ako so znaleckým posudkom zaobstaraným orgánmi prípravného konania alebo súdom, pričom znalca je potrebné pred výsluchom riadne poučiť podľa § 144 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku.

V tejto trestnej veci znalecký posudok predložila aj poškodená strana. Znalecký posudok obsahoval úplne odlišné závery o charaktere zranenia a dĺžke liečenia a práceneschopnosti poškodenej, ako znalecký posudok zaobstaraný orgánmi prípravného konania. O dôkaznom význame tohto znaleckého posudku pre objasnenie trestnej veci nemožno mať pochybnosti.

Krajský súd bol povinný sa týmto znaleckým posudkom dôsledne zaoberať, pričom znalca následne ho vypočuť.

Vzhľadom na diametrálne odlišné závery tohto znaleckého posudku by potom krajský súd musel skonštatovať vzniknuté pochybnosti o správnosti predchádzajúceho posudku a následne znalca podľa § 146 Trestného poriadku požiadať o vysvetlenie, resp. doplnenie posudku. Ak by taký postup neodstránil rozpory medzi znaleckými posudkami, správny a zákonný postup v súdnom konaní by bol podľa § 147 ods. 1 Trestného poriadku a pribratie znaleckého ústavu.

Podľa uvedeného ustanovenia sa priberie do konania znalecký ústav aj vtedy, keď si navzájom odporujú dva znalecké posudky a ani vysvetlením znalcov, ani zhodnotením týchto posudkov nie je možné dospieť z odborného hľadiska k spoľahlivému a jednoznačnému záveru.

Napadnuté rozhodnutie krajského súdu považujem za nezákonné, pretože vychádza výlučne zo záverov znaleckého posudku podaného znalcom (fj).  
z prípravného konania, za súčasného úplného ignorovania záverov Wuhého znaleckého posudku podaného znalcom s ktorým súd nesprávne a nezákonne konal ako s listinným dôkazným prostriedkom, a následne sa s jeho záverom ako dôkazom po zhodnutí vo svojom rozhodnutí vôbec nevysporiadal.

### **Navrhujem preto, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky:**

1) podľa § 386 ods. 1 Trestného poriadku vyslovil, že právoplatným rozsudkom krajského súdu sp. zn. 4 To 89/2017 z 12. decembra 2017 a v konaní, ktoré mu predchádzalo, bol porušený zákon v ustanovení § 158 Trestného zákona

2) podľa § 386 ods. 2 Trestného poriadku zrušil právoplatný rozsudok krajského súdu sp. zn. 4 To 89/2017 z 12. decembra 2017 a ako aj chybné konanie, ktoré tomuto rozhodnutiu predchádzalo, vrátane rozsudku okresného súdu sp. zn. 10 T 56/2016 z 28. júna 2017,

3) podľa § 388 ods. 1 Trestného poriadku prikázal okresnému súdu, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.